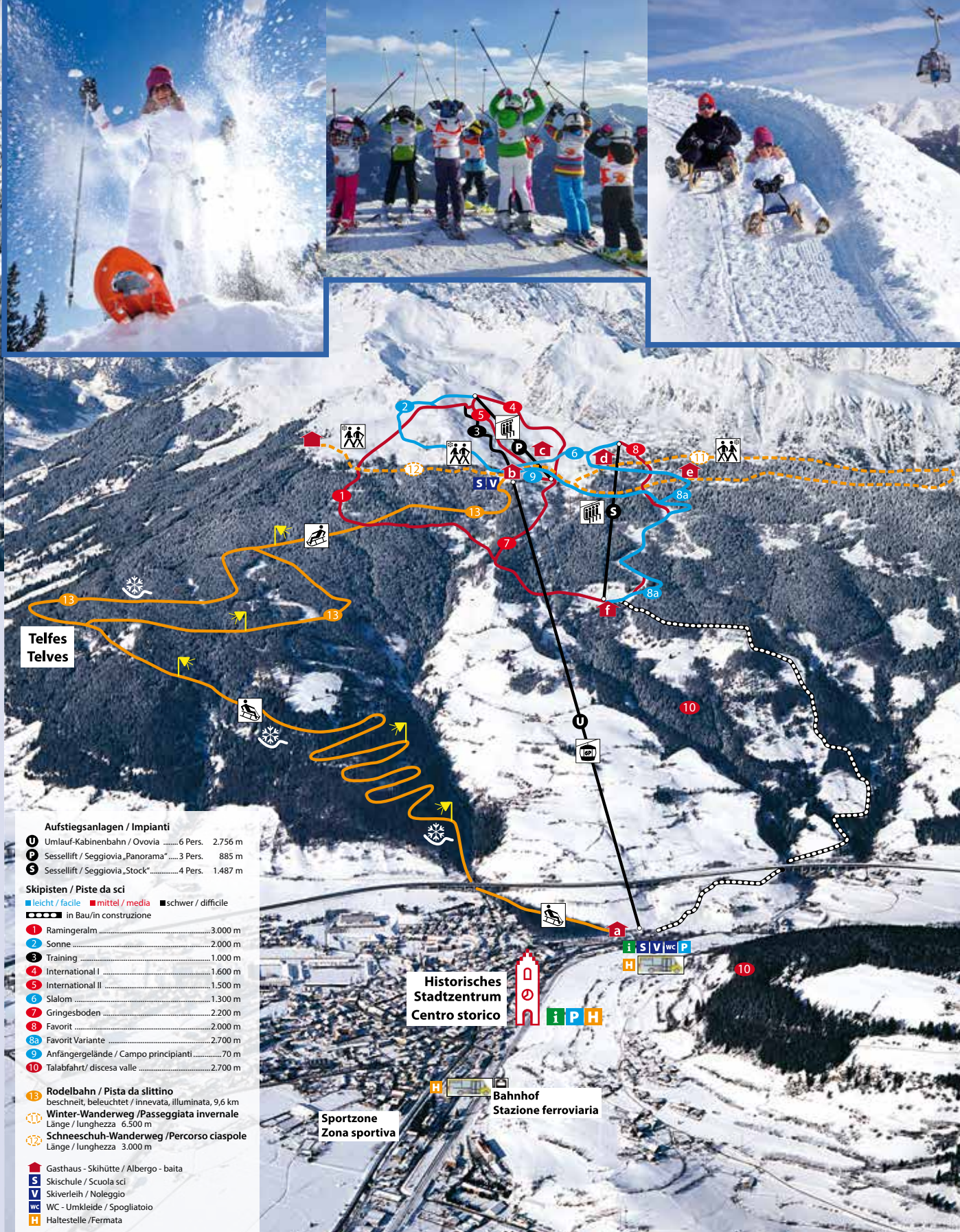
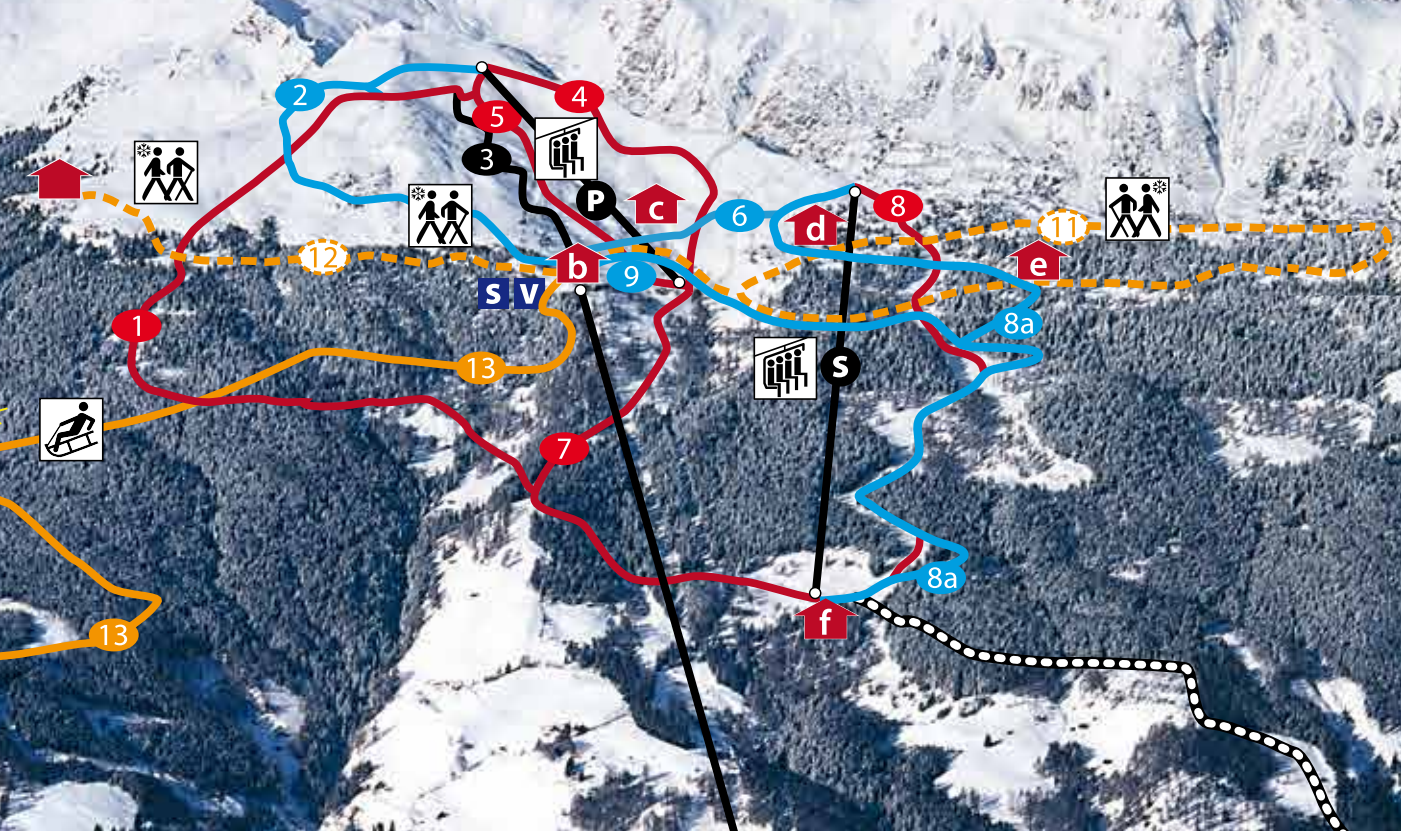




Nutzen Sie die optimalen öffentlichen Bus- und Eisenbahnverbindungen, um bequem nach Sterzing / ROSSKOPF zu gelangen!

Appropriatate dei mezzi pubblici per arrivare comodamente a Vipiteno / MONTE CAVALLO!

Fahrpläne unter / Quadri orario sul sito www.sii.bz.it

Der CITYBUS bringt Sie täglich direkt zur ROSSKOPF-Talstation. Col CITYBUS direttamente alla stazione a valle di MONTE CAVALLO.

P Europaparkplatz und Tiefgarage im Sterzinger Stadtzentrum. Parcheggio Europa nel centro di Vipiteno.

NOTRUF EMERGENZA 118

Allgemeine Hinweise und Verkaufsbedingungen

Die Skipässe sind nicht übertragbar und auf Verlangen unserem Kontrollpersonal vorzuzeigen. Der nachträgliche Umtausch gegen einen anderen Skipass sowie Verlängerung oder Verschiebung der Gültigkeitsdauer ist nicht möglich. Verlorene Skipässe werden nicht ersetzt. Die Skifahrer haben sich auf den Pisten an die gültigen FIS-Regeln zu halten. Unkorrektes Benehmen und Missbrauch des Skipasses haben dessen Entzug zur Folge. Im Übrigen gelten die allgemeinen Transportbedingungen der Autonomen Provinz Bozen. Bei Schlechtwetter fährt die Umlaufbahn im Sommer nur stündlich. Durch den Kauf des Fahrausweises erklärt sich der Benutzer damit einverstanden, dass von ihm ein Bild gemacht werden darf.

Ermäßigungen

Siehe eigene Preislisten. Entsprechende ermäßigte und Gratis-Skipässe erhalten Sie nur gegen Vorlage eines Lichtbildausweises, auf dem das Alter ersichtlich ist. Bitte haben Sie Verständnis, dass unser Kassenspersonal keine Ausnahmen machen darf. Geschlossene Gruppen von mindestens 20 Personen können die Gruppenermäßigungen beanspruchen (Preise auf Anfrage).

Rückvergütungen

Bei Unfall oder Krankheit kann eine Rückvergütung gewährt werden. Die Berechnung erfolgt auf Grund des Preises der bereits abgelaufenen Skitage. Die Vergütung wird an der Kassa vom Computer errechnet. Für die Rückvergütung ist in jedem Fall ein von einem ortsansässigen Arzt oder vom Krankenhaus ausgestelltes Attest vorzulegen. Auf Tageskarten erfolgt keine Rückvergütung. Bei Betriebsunterbrechung, Schlechtwetter, Sperrung von Pisten, sowie bei unvorhergesehener Abreise besteht kein Anspruch auf Rückerstattung.

Rettungsdienst

Der Pistenversicherungs- und Rettungsdienst überwacht nur die markierten und geöffneten Pisten. Die tägliche Überwachung endet mit der letzten Pistenkontrolle (siehe Anschläge).

Änderungen vorbehalten

Disposizioni generali e condizioni di vendita

Lo skippass è un documento personale che non può essere scambiato, ceduto, sostituito o modificato. L'abbonamento va esibito su richiesta degli addetti agli impianti. Lo smarrimento dell'abbonamento non dà luogo a sostituzione. Gli sciatori devono rispettare le regole FIS. Un comportamento scorretto e l'utilizzo illecito dell'abbonamento hanno per effetto il ritiro e l'annullamento immediato dello stesso. Inoltre sono valide le disposizioni generali di trasporto della Provincia Autonoma di Bolzano. In caso di maltempo, in estate, la funivia sarà utilizzabile solamente ogni ora. Con l'acquisto di un documento di viaggio, l'acquirente si dichiara d'accordo, per lasciarsi fotografare.

Riduzioni

Vedi listini prezzi. I relativi abbonamenti a prezzi ridotti e quelli gratuiti saranno consegnati solo su presentazione di un documento d'identità. Il nostro personale di cassa non è autorizzato a consentire nessuna eccezione. Per comitive organizzate composte da almeno 20 persone può essere accordata la tariffa ridotta per gruppi (prezzi su richiesta).

Rimborsi

In caso d'incidento o malattia può essere concesso un rimborso, il quale sarà calcolato tenendo conto del costo dei giorni utilizzati. Il rimborso sarà calcolato dal computer alla cassa. Per il rimborso deve essere presentato un certificato medico rilasciato da un medico residente in zona o dall'ospedale. Su tessere giornaliere non possono essere concessi rimborsi. Non possono essere concessi rimborsi in caso d'interruzione nel funzionamento degli impianti e in caso di imprevista interruzione del soggiorno.

Pronto soccorso

Il servizio di sorveglianza e soccorso pattuglia è garantito solo lungo le piste aperte e marcate. Il servizio giornaliero di sorveglianza termina con l'ultimo controllo delle piste (vedi l'affisso).

Salvo cambiamenti



Der Freizeitberg . La montagna del tempo libero



Winter. Inverno. 2017/18

I-39049 Sterzing Vipiteno
Brennerstraße 41 Via Brennero
Tel. +39 0472 765 521
info@rosskopf.com - info@montecavallo.com

www.rosskopf.com - www.montecavallo.com

 [freizeitbergrosskopf](https://www.facebook.com/freizeitbergrosskopf)



Der Freizeitberg . La montagna del tempo libero



Sommer. Estate. 2018

Winterfahrplan Orario invernale 2017/18

02.12.2017 – 02.04.2018
Täglich geöffnet / Aperto tutti i giorni
Umlaufbahn / Cabinovia: ore 8.30 – 17.00 Uhr
Sessellifte / Seggiovie: ore 9.00 – 16.00 Uhr

Öffnungszeiten Abendbetrieb Orario d'apertura del servizio serale

01.12.2017 – 16.12.2017
Freitags & samstags (18.00 bis 22.00 Uhr)
Venerdì & sabato (18.00 fino alle ore 22.00)

19.12.2017 – 02.03.2018
Dienstags & freitags (19.00 bis 22.00 Uhr)
Martedì & venerdì (19.00 fino alle ore 22.00)

Die Rodelbahn ist an diesen Tagen bis 24.00 Uhr beleuchtet
La pista da slittino in questi giorni è illuminata fino alle ore 24.00



Familienrodelbahn mit Beschneigung und Beleuchtung

Der Rosskopf verfügt über die längste beschneite und beleuchtete Rodelbahn Italiens (9,6 km) und wurde im internationalen Vergleich ADAC-Testsieger.

Der Sterzing der Rodelbahn befindet sich direkt an der Bergstation; die Rodelpartie führt durch eine beeindruckende Waldlandschaft zurück zum Ausgangspunkt an der Talstation.



ADAC
sehr gut Test



ADAC
muito buono Test



Pista da slittino innevata e illuminata

La zona scistica di Monte Cavallo dispone della pista da slittino innevata ed illuminata più lunga d'Italia (9,6 km). In una ricerca internazionale condotta dall'Automobil Club Tedesco (ADAC), questa pista è stata classificata al primo posto.

Il punto di partenza si trova alla stazione a monte; la discesa si snoda attraverso uno splendido paesaggio boscoso fino alla stazione a valle.

Winterpreise / Prezzi inverno 2017/18

	Hochsaison / Alta stagione			Nebensaison / Media stagione		
	23.12.2017 – 07.01.2018 04.02.2018 – 04.03.2018			02.12.2017 – 22.12.2017 08.01.2018 – 03.02.2018 05.03.2018 – 02.04.2018		
	Erwachsene Adulti	Kinder Bambini	Senioren Seniores	Erwachsene Adulti	Kinder Bambini	Senioren Seniores

Einzel- bzw. Berg- und Talfahrten / Singole corse andata/ritorno

	Erwachsene Adulti	Kinder Bambini	Senioren Seniores
Einzelfahrt Corsa singola	11,50	8,50	10,50
Berg/Talfahrt Andata/ritorno	14,50	10,50	13,00

Stundenkarten gültig ab Erstzutritt / Tessere a ore valide dal primo ingresso

	Erwachsene Adulti	Kinder Bambini	Senioren Seniores
3 h	31	20	25
4 h	34	23	29

Tageskarte für Rodler / Tessera giornaliera per slittinisti

	Erwachsene Adulti	Kinder Bambini	Senioren Seniores
	31	19	25

Tageskarten / Abbonamenti a giorni consecutivi

	31	20	25	26	18	23
1/2 *	31	20	25	26	18	23
1	39	28	35	35	25	32
2	75	53	68	68	48	61
3	104	74	94	92	65	83
4	135	96	122	118	84	107
5	160	114	145	143	102	129
6	186	132	168	167	119	151
7	204	147	184	182	130	165
8	229	163	207	204	145	184
9 (Foto)	255	181	230	227	162	207
10 (Foto)	277	197	250	248	177	224

* Halbtageskipass gültig ab 12.30 Uhr / Skipass pomeridiano valido a partire dalle ore 12.30

Wahllos / Abbonamenti a giorni non consecutivi

	2/6	7/6	5/4	6/9	7/0	5/0	6/3
2/6	76	54	69	70	50	63	
3/6	108	77	98	94	67	85	
4/6	139	99	126	125	89	113	
5/6	164	116	148	150	107	136	
6/7	190	135	172	169	120	153	
8/10 (Foto)	233	166	211	215	153	194	

Gruppenpreise / Prezzo per gruppi - www.rosskopf.com

Kindertarif: geboren 2002 und jünger. **Kinder** (geb. 2010 und jünger) werden in Begleitung einer Aufsichtsperson gratis befördert. **Seniorentarif:** geboren 1953 und älter. **Super-Senioren** (geb. 1938 und älter) fahren gratis.

Tariffa bambini: nati 2002 e più giovani. **Bambini** (nati 2010 e più giovani) viaggiano gratis se sono accompagnati da una persona adulta. **Tariffa seniors:** nati 1953 e più anziani. **Super-Seniore** (nati 1938 e più anziani) viaggiano gratis.

Halbtageskipass: gültig ab 12.30 Uhr / **Skipass pomeridiano:** valido a partire dalle ore 12.30

Notwendige Preisänderungen vorbehalten! Prezzi salvo cambiamenti!

Familienangebote / Offerte per famiglie

01.12.2017 – 02.04.2018

Kinder (geb. 2002 und jünger) fahren in Begleitung ihrer Eltern (2 erwachsene Vollzahler) beim Kauf eines **6-Tages-Skipasses** gratis.

Bambini (nati 2002 e più giovani) accompagnati dai genitori (2 adulti paganti il biglietto a tariffa piena) in possesso di uno **skipass per 6 giorni** viaggiano gratis.

Nebensaison / Media stagione: **Euro 334,00** Pro Familie / per famiglia

Hochsaison / Alta stagione: **Euro 372,00** Pro Familie / per famiglia

Kinder (geb. 2002 und jünger) fahren in Begleitung ihrer Eltern (2 erwachsene Vollzahler) beim Kauf eines Skipasses **ab 05.03.2018** gratis.

Bambini (nati 2002 e più giovani) accompagnati dai genitori (2 adulti paganti il biglietto a tariffa piena) viaggiano **dal 05.03.2018** gratis.

*** Familienangebot ab 05.03.2018 - siehe Preisliste / * Offerta per famiglie dal 05.03.2018 - vedi listino prezzi**

Partnerhotels



HOTEL Plunhof
Familie & Vapori
Ridnaun - Val Ridanna | Tel. +39 0472 656247
www.plunhof.it



Lilie
Hotel - Restaurant
Ridnaun - Val Ridanna | Tel. +39 0472 760063
www.hotelillie.it



SCHNEEBERG
HOTELS
Ratschings - Racines | Tel. +39 0472 656232
www.schneeberg.it



Hotel • Residence ROSE
Wiesnerhof - Vipiteno | Tel. +39 0472 765300
www.hotelrose.it



ZUM ENGEL
Sterzing - Vipiteno | Tel. +39 0472 765132
www.zum-engel.it



Wiesnerhof
Wiesnerhof - Vipiteno | Tel. +39 0472 765300
www.wiesnerhof.it



SPORTHOTEL ZOLL
Sterzing - Vipiteno | Tel. +39 0472 765951
www.sporthotel-zoll.com



Lanin
Sterzing - Vipiteno | Tel. +39 0472 765127
www.hotelamrut.it



HOTEL - RESTAURANT Lahnerhof
Sterzing - Vipiteno | Tel. +39 0472 764777
www.lahnerhof.it



HOTEL KLAMMER
Sterzing - Vipiteno | Tel. +39 0472 765186
www.hotel-klammer.com



Maibad
Sterzing - Vipiteno | Tel. +39 0472 765309
www.hotelmondschein.it



Maibad
Sterzing - Vipiteno | Tel. +39 0472 765461
www.maibad.com



STERZINGER MOOS
Sterzing - Vipiteno | Tel. +39 0472 765442
www.sterzingermoos.com



SCHAUROHOF
Sterzing - Vipiteno | Tel. +39 0472 765 366
www.schaurohof.it



Garni Faerbe
Sterzing - Vipiteno | Tel. +39 0472 764 123
www.garni-faerbe.com



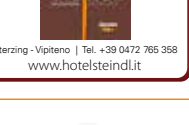
WIPPTALER HOF
bed & breakfast
Sterzing - Vipiteno | Tel. +39 0472 765 428
www.wipptalerhof.it



hotel teindl
Sterzing - Vipiteno | Tel. +39 0472 765 358
www.hotelteindl.it



Villa Maria
bed & breakfast
Sterzing - Vipiteno | Tel. +39 0472 767 622
www.pension-villa-maria.com



STERZINGER YOGURT Vipiteno

INFO
+39 0472 764476
+39 335 5983741
info@skischule-sterzing.it info@scuolasci-vipiteno.it
www.skischule-sterzing.it www.scuolasci-vipiteno.it



sportrent center
SKI – RENT – SHOP – SERVICE
Verleih u. Verkauf von Org. Torggler Rodeln

In der Tal- und Bergstation der Seilbahn Rosskopf
Nella stazione a valle e a monte della fun. M. Cavallo
Sterzing/ Vipiteno - Brennerstr. 12 Via Brennero
Tel. - Fax +39 0472 766 404 / +39 335 7066103



rent and go
SPORT YOURSELF



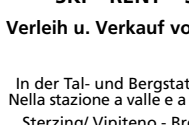
Ski & Board
Rodel/slitte
Racing Service
Accessoires



SCHÖLZHORN
Sport - Noleggio - Verleih



www.skiprofit.it



Filiale Rosskopf
Tel. 0472 760 627
info@skiprofit.it



Sommerfahrplan Orario estivo 2018

19.05.2018 – 28.10.2018
Geöffnet / Aperto

Nebensaison / Fuori stagione:
19.05.2018 – 29.06.2018
03.09.2018 – 07.10.2018
13.-14.10.2018, 20.-21.10.2018
26.-28.10.2018
ore 8.30 – 17.00 Uhr

Hauptsaison / Alta stagione:
30.06.2018 – 02.09.2018
ore 8.30 – 17.30 Uhr

Zusätzliche Fahrzeiten / Orario esteso

Umlaufbahn sonntags / Cabinovia domenica
01.07.2018 – 02.09.2018
bis / fino alle ore 18.00 Uhr

Sessellift Panorama / Seggiovie Panoramiche
auf Grund von Bauarbeiten noch zu definieren /
da definirsi causa lavori in corso

Umlaufbahn Sonnenaufgang / Cabinovia all'alba
25.07.2018 – 05.09.2018 (mittwochs / mercoledì)
Geführte Sonnenaufgangswanderungen
mit Bergfrühstück an der Aussichtsplattform
Escursioni guidate all'alba con colazione
alla piattaforma panoramica
siehe / vedi: www.rosskopf.com

Sommerpreise Prezzi estate 2018

	Erwachsene Adulti	Kinder Bambini	Senioren Seniores
--	----------------------	-------------------	----------------------

Berg- und Talfahrt / Salita e discesa – Euro

Nebensaison Bassa stagione	12,50	8,00	11,00
Hauptsaison ² Alta stagione ²	14,50	9,50	13,00

Bergfahrt / Salita – Euro

Nebensaison Bassa stagione	9,50	6,00	8,00
Hauptsaison ² Alta stagione ²	11,50	7,50	10,00

Talfahrt / Discesa – Euro

Nebensaison Bassa stagione	8,50	5,00	7,00
Hauptsaison ² Alta stagione ²	10,50	6,50	9,00

10 Fahrten-Karte / Abbon. 10 corse

	85,00	55,00	72,00
--	-------	-------	-------

Familienkarte / Tessera famiglia

	Berg- und Talfahrt Salita e discesa	Bergfahrt Salita
Nebensaison Bassa stagione	29,00 (1 Kind / bambino) 33,00 (2 Kinder / bambini)	22,00 (1 Kind / bambino) 25,00 (2 Kinder / bambini)
Hauptsaison ² Alta stagione ²	33,75 (1 Kind / bambino) 38,50 (2 Kinder / bambini)	26,75 (1 Kind / bambino) 30,50 (2 Kinder / bambini)

Kindertarif: geboren 2003 und jünger

Kinder (geb. 2011 und jünger) werden in Begleitung einer
Aufsichtsperson gratis befördert.

Seniorentarif: geboren 1953 und älter

Super-Senioren (geb. 1938 und älter) fahren gratis.

Tariffa bambini: nati 2003 e più giovani

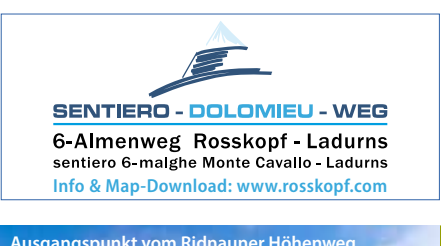
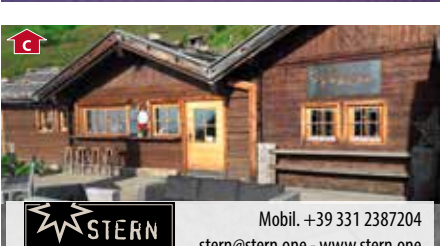
Bambini (nati 2011 e più giovani) viaggiano gratis se sono
accompagnati da una persona adulta.

Tariffa seniores: nati 1953 e più anziani

Super-Seniore (nati 1938 e più anziani) viaggiano gratis.

Gruppenpreise ab 20 Personen
Riduzione prezzo per gruppi, min. 20 persone
Änderungen vorbehalten / Salvo cambiamenti

Gasthäuser und Hütten Alberghi e baite



- U** Kabinenbahn | Ovovia (6 P.) 2.756 m
- P** Sessellift | Seggiovie „Panorama“ (3 P.) 885 m
- S** Wassererlebnisweg | Sentiero dell'acqua
- Wanderweg** | Percorso „Kastellacke“ (Family) 3,6 km
- Wanderweg** | Percorso „Flaner Jöchl“ (Expert) 5,9 km
- Wanderweg** | Percorso „Vallminger Alm“ (Expert) 5,3 km
- Wasser-Erlebnisweg** | Sentiero dell'acqua
- Dolomieuweg** | Sentiero Dolomieu (Expert) 15,0 km
- Wander- und Forstwege** | Sentieri e strade forestali

- A** Minizoo „Rossy Park“
- B** Bergkräutergarten | Giardino delle erbe alpine
- C** Biotop | Biotopo „Kastellacke“
- D** Weltcupstart | Partenza Coppa del Mondo
- E** Fernrohre | Telescopi
- F** Aussichtsplattform | Piattaforma panoramica
- G** Rosskopf „Köpfl“ Cima
- H** Belvedere „Wetterkreuz“
- I** Quelle | Fontana „Tunigwasser“
- K** „Flahnerjoch“
- L** „Ochsenscharte“
- M** Quelle | Fontana „Ferchwasser“
- N** „Lotterscharte“

Veranstaltungen Sommer 2018

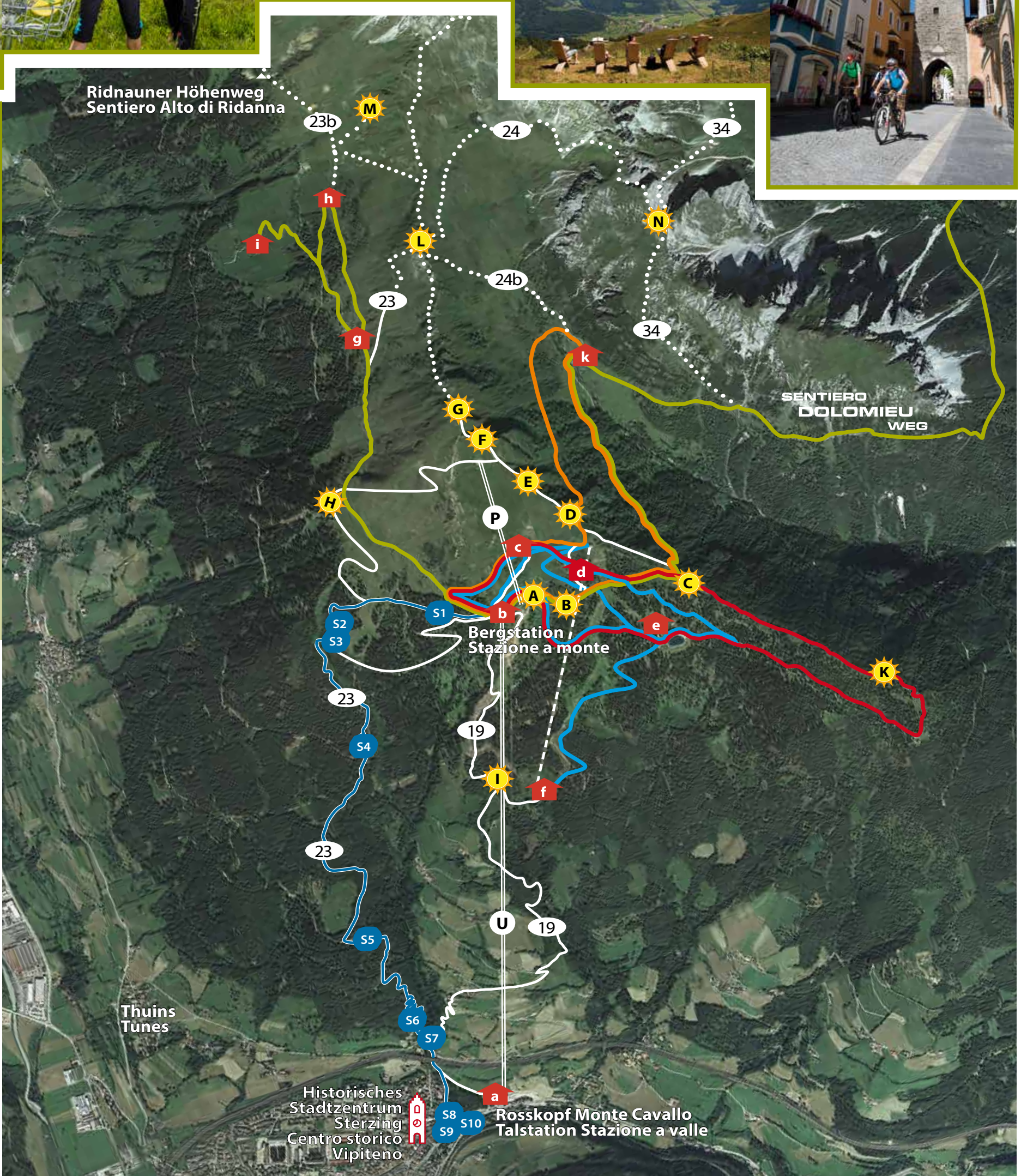
01. Juli	Alpenrosenfest in Vallminger
8. Juli	Theater am Berg bei der Furlhütte
28. Juli	Erzählungen am Berg bei der Furlhütte
Juli	Kräuterwanderung bei der Sternhütte
August	Polentawoche bei der Ochsenalm
August	Vallminger Almfest
02. September	Kirchtag am Rosskopf & hl. Messe bei der Kastellacke Unterhaltung in allen Hütten
28. Oktober	Saisonabschluss am Freizeitberg Rosskopf
25.07.-05.09.	Jeden Mittwoch Sonnenaufgangswanderung mit Bergfrühstück

Genauere Informationen finden Sie unter www.rosskopf.com
Änderungen vorbehalten!

Manifestazioni estate 2018

01 luglio	Festa dei rododendri alla malga di Vallminger
08 luglio	Theatro sulla montagna presso la "Furlhütte"
28 luglio	Storie sulla montagna presso la "Furlhütte"
luglio	Escursione odori delle erbe presso la "Sternhütte"
agosto	Settimana della polenta presso la "Ochsenalm"
agosto	Festa della malga di Vallminger
02 settembre	Sagra di Monte Cavallo & Santa Messa presso il laghetto "Kastellacke" Diverimento in tutte le baite
28 ottobre	Chiusura stagione a Monte Cavallo
25-07 – 05-09	Ogni mercoledì escursione all'alba con prima colazione in montagna

Più informazioni trovate sotto www.montecavallo.com
Ci riserviamo variazioni!



mountain DISC GOLF

Höchst gelegener
18-Bahnen-Parcours Europas
Il percorso a 18 buche
più alto d'Europa

**GRATIS
GRATUITO**

SENTIERO - DOLOMIEU - WEG

6-Almenweg Rosskopf - Ladurns
sentiero 6-malighe Monte Cavallo - Ladurns
Info & Map-Download: www.rosskopf.com

Ausgangspunkt vom Ridnauner Höhenweg
Punto di partenza del sentiero Alto di Ridanna

Besuchen Sie unseren
Visitate il nostro

